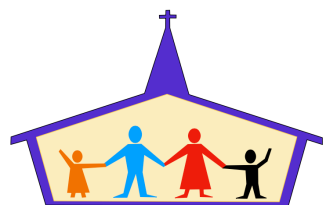


路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



竭诚为主，彼此相爱。

Love the Lord with all your heart,
Love one another like yourself.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

主日崇拜参加方式: 点击网站 YouTube 主日崇拜直播

每週三 7:30pm 網上禱告會: 点击网站滚动的红色链接

Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.



奉献专用信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

网上奉献: www.LouisvilleCCC.org

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

E-mail: LCCC6120@gmail.com

November 13, 2022

崇拜程序

十一月十三日 | 九點四十五分

报告-----司会
序乐-----静默
宣召-----会众

292 永远属主

赞美诗歌-----领诗 / 会众
向主倾心吐意

祷告-----司会
读经-----司会

以西结书 8:5-6

儿童祝福-----Troy Bullock
信息-----房正豪牧师

隐密的罪

回应诗歌-----领诗 / 会众
午夜的眼泪

奉献、祷告-----司会
祝祷-----房正豪牧师

殿乐-----默祷感恩

司會 张志成弟兄	領唱 Bro. Oren Johnson	音響 Bro. Jessie Morris
翻譯 李姍姐妹	伴奏	影視 宇昆渤弟兄

ORDER OF WORSHIP

November 13 | 9:45am

Announcements ----- W.L.
Prelude ----- Meditation
Call to Worship ----- W.L.

292 *We Belong to Christ*

Hymns of Praise ----- H. L./Cong.
Talk To the Lord

Prayer ----- W.L.
Scripture Reading ----- W.L.

Ezekiel 8:5-6

Blessing of Children ----- Troy Bullock
Sermon ----- Rev. Steven Fang

Hidden sin

Hymn ----- H. L./Cng.
Midnight Cry

Offertory and Prayer ----- W.L.
Benediction ----- Rev. Steven Fang

Postlude ----- Silent Meditation

<u>Worship leader</u> Chih Chang	<u>Hymn Leader</u> Bro. Oren Johnson	<u>Sound</u> Bro. Jessie Morris
<u>Interpreter</u> Sharon Li	<u>Accompaniment</u>	<u>PPT & Video</u> Kunbo Yu

【事工报告】

1. **【粤语主日学】** 粤语主日学新教室；主日後 11:30 在 36 号房间上课。
2. **【儿童事奉义工】** 赞美神，我们的儿童事工正在成长。如果您的恩赐专长可以应用于儿童事工，我们真的需要您。如果您能为我们的孩子服务并为他们祈祷，请联系 Troy Bullock，他们就是未来。
3. **【圣诞鞋盒礼物】** “圣诞鞋盒礼物”开始啦！ Michael Boykin 为您的孩子订购了 50 个包装用鞋盒，以便在教堂装填。您也可以在家中制作自己的鞋盒，<http://www.samaritanspurse.org/> 或直接搜索 Samaritans purse 并点击“圣诞儿童行动”以查找有关如何制作鞋盒的所有信息。在家里或教堂装好的盒必须在 11/20 之前送到教会。
4. **【在网上制作鞋盒】** 如果您不想亲自装填鞋盒，请访上教会网站的主页 <https://www.louisvilleccc.org/> 并点击鞋盒链接并在线制作鞋盒。请使用我们的网站在线链接；我们可以追踪我们教会捐赠的鞋盒数量。网上鞋盒必须在 12/18 之前完成。
5. **【新年策划会议】** 今天 Michael Boykin 将主持第一次中国新年会议。如果您有兴趣参与 1/14 的农历新年庆祝活动，欢迎来参加。
6. **【特邀英语演讲讲员】** 11/20 下週日，查悖弟兄会讲道。他是一位才华横溢的讲员，将传达鼓舞人心的信息。请邀请您的朋友和家人。
7. **【祷告请求】** 请为：
 - 从疾病中康复的人：
o Justin Wang 的小姨子马育瑞在中国中风，正在使用维生系统，继续为她生命支持祷告。
 - o 目前患有季节性过敏疾病的人
 - 张金星姐妹神学院毕业后正在寻找新工作
 - 朱正在寻找新工作的 Melody Jiang
 - 为陷入战争蹂躏地区的人。
 - 在中国大陆受信仰迫害的人。
 - 世界各地的传教士，包括泰国北部的 Wendy Wang 和 Chow。

【 Announcements 】

1. **【Cantonese Sunday School】** The Cantonese Sunday School has a new room; they will meet at 11:30 AM in Room 36.
2. **【Vounteers】** Praise God that our Children Ministry is growing. If your gift of service can be applied to the Children Ministry we really need you. Please contact Troy Bullock if you can be of service and pray for our children, they are the future. In addition, we are working to support the kitchen staff during lunch on Sundays. Please talk to James Yu or Chih Chang if you need information on how to help.
3. **【Operation Christmas Child】** “Operation Christmas Child” has begun! Michael Boykin has ordered 50 shoe boxes for your children to fill at church. You can also build your own at home, go to <http://www.samaritanspurse.org/> or just google Samaritans purse and click on “Operation Christmas Child” to find all the information on how to build a shoe box. Boxes built at home or at church must be delivered to our sanctuary by 20 November.
4. **【Build Shoebox Online】** If you are not into building your own “Operations Christmas Child” shoebox, go to our website’s home page <https://www.louisvilleccc.org/> and click on the shoebox link and build a shoe box online. Please use our website online link; we want to track the number of shoeboxes that our church donates. Online shoeboxes must be completed by 18 December 2022.
5. **【CNY Planning Meeting】** Today Michael Boykin will lead the first Chinese New Year Meeting. If you’re interested in support Chinese New Year celebration on the 14th of January, please attend.
6. **【English Guest Speaker】** Next Sunday, the 20th of November, David Jsa will be preaching. He is a gifted speaker and will present an inspiring message. Please invite your English speaking and/or young friends and family.
7. **【Prayer Request】** Please be in prayer for:
 - Those Recovering from serious Illnesses:
 - o Justin Wang’s sister in law Ma Yu Riu is on life support from a massive brain hemorrhage, and continues on life support.
 - Those currently sick with seasonal illnesses
 - Venus Zhang, who is looking for a new job after completing seminary study
 - Melody Jiang, who is also searching for a new job
 - People caught in war torn areas.
 - Those being persecuted in Mainland China.
 - Missionaries worldwide including Wendy Wang in north Thailand and the Chow.

【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	82
祷告会 (每周三)	Prayer Meeting (Wed.)	15

【2022 奉献报告 Offering Report】

年度预算	Annual Budget	\$272,038.00
每月平均预算	Monthly Budget	\$22,669.84
九月奉献	September Total	\$22,510.00
全年累积奉献	Total Offering	\$184,784.50

教会网上奉献 www.LouisvilleCCC.org
邮寄奉献专用信箱 P.O. Box 91926, KY 40291

11/20 【下主日事奉人员】 Next Week Service Personnel

讲员 Speaker	Bro. David Jsa 查悖弟兄
领会 Worship Leader	余 真弟兄 Bro. James Yu
领唱 Hymn Leader	PT Praise
伴奏 Accompaniment	PT Praise
翻译 Interpreter	张金星姊妹 Venus Zhang
招待 Usher	James & Elim

【音响 Sound】 【影视 PPT & Video】

张栋省弟兄 Daniel Chang 邢嵘弟兄 Rong Xing

【中文主日学】 班级、负责人、教室

慕道班	房 师 母	图书馆
诗篇	邱清忠弟兄	饭厅
使徒行传	杨红姐妹	18 号房
Youth 18 up	Chih Chang	Room 20
Grade 7~12	Corey Vaughan	Room 21

(背诵金句) 以弗所书 Ephesians 2:10 NIV

我们原是他的工作，在基督耶稣里造成的，
为要叫我们行善，就是神所预备叫我们行的。
“For we are God’s handiwork, created in Christ Jesus to do
good works, which God prepared in advance for us to do.”